



**SGV
CARSHARE**
CLEAN MOBILITY



San Gabriel Valley (SGV) Electric Carshare

What is Car Sharing?

Imagine having access to a car whenever you need it without the costs and hassles of ownership. That's car sharing! It's a community network of all-electric vehicles that gives you the freedom to choose your ride when and where you need it.

San Gabriel Valley Carshare is funded by the Clean Mobility Options (CMO) program and is a partnership between The Energy Coalition, Mobility Development, Active SGV, and The City of South El Monte.

CMO is part of California Climate Investments, a statewide initiative that puts billions of Cap-and-Trade dollars to work reducing greenhouse gas emissions, strengthening the economy, and improving public health and the environment — particularly in under-served communities and California Energy Commission's Clean Transportation Program, which is investing more than \$1 billion to accelerate the deployment of zero-emission transportation infrastructure and support in-state manufacturing and workforce training and development.

How it Works

Accessing SGV Carshare is easy! Just follow these steps:

- 1. Join:** Download the **SGV Carshare app** on your phone. Create an account on the app. It takes between 3-5 days to process your account. You will receive a phone call after your account is approved.
- 2. Reserve:** Reserve a vehicle in advance or right away using the app.
- 3. Pick Up:** Unlock the vehicle at your reserved time using the app.
- 4. Drive:** Begin your trip. Enjoy the drive!
- 5. Charging:** If you need to charge the car, you can use any Chargepoint® station at no cost. A Chargepoint® card is located in the plastic sleeve attached to the driver's visor. Download the Chargepoint® app to see a list of available stations.
- 6. Drop:** Return the car to the South El Monte Community Center. End your trip with the app.



Havenpark Avenue

Central Avenue

Vacco Street

Santa Anita Avenue



South El Monte Community Center

1530 Central Avenue
South El Monte, CA 91733

Driver Eligibility

- Must be 21 years of age or older
- Must have valid United States driver's license with a driving history of at least two (2) consecutive years
- Initial member eligibility will be based on:
 - The number and type of moving violation citations they have received and the number of automobile accidents in which Member has been involved during the past three (3) years.
 - Absence of any alcohol-related moving violations within the past seven (7) years.
- Valid credit card, debit card, or prepaid card.

Location

South El Monte Community Center

- **1530 Central Ave, South El Monte, CA 91733**

Rates

Type	Cost
One-time Application	\$20
Daily Rate	\$40 + tax
Weekly Rate	\$220 + tax

Mileage: Daily 150 miles/Weekly 500 miles are included (\$0.40/mile for additional miles)

Note: Weekly rentals require a \$250 deposit.

Ready to Roll?

Download our **SGV CarShare** app today!
Available on iOS and Android.



Questions? Contact us at
Support@MobilityDevelopment.org
or (626) 323-8607.



Automóviles eléctricos compartidos en el Valle de San Gabriel (SGV)

¿Qué es el Car Sharing? Cómo opera

Imagine disponer de un automóvil cuando lo requiere, sin los gastos y las complicaciones de ser propietario. ¡Eso es el carsharing! Se trata de una red comunitaria de vehículos completamente eléctricos que le ofrece la libertad de seleccionar su trayecto cuando y donde lo necesita.

San Gabriel Valley Carshare está respaldado por el programa Clean Mobility Options (CMO) y constituye una colaboración entre The Energy Coalition, Mobility Development, Active SGV y el municipio de South El Monte.

CMO forma parte de California Climate Investments, una iniciativa estatal que asigna miles de millones de dólares del programa Cap-and-Trade para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, fortalecer la economía y mejorar la salud pública y el medio ambiente, especialmente en comunidades desatendidas. También incluye el Programa de Transporte Limpio de la Comisión de Energía de California, que está invirtiendo más de mil millones de dólares para acelerar el despliegue de infraestructura de transporte de cero emisiones y apoyar la fabricación, así como la capacitación y el desarrollo de la fuerza laboral en el estado.

Acceder a SGV Carshare es sumamente sencillo. Solo debe seguir estos pasos:



1. **Unase:** Descargue la aplicación “SGV Carshare” para el uso compartido de vehículos en su teléfono. Cree una cuenta en la aplicación. El procesamiento de su cuenta tarda entre 3 y 5 días. Recibirá una llamada telefónica cuando su cuenta ha sido aprobada.
2. **Reservar:** Asegure un vehículo con antelación o de forma inmediata a través de la aplicación.
3. **Recogida:** Desbloquee el vehículo a la hora reservada a través de la aplicación.
4. **Conduzca:** Inicie su viaje. ¡Disfrute del trayecto!
5. **Cargue:** Si necesita cargar el vehículo, puede utilizar cualquier estación Chargepoint® sin coste alguno. La tarjeta Chargepoint® está ubicada en la funda de plástico que se encuentra en la visera del conductor. Descargue la aplicación Chargepoint® para consultar una lista de estaciones disponibles.
6. **Devolución:** Devuelva el vehículo al Centro Comunitario de South El Monte. Concluya su viaje a través de la aplicación.

Havenpark Avenue

Central Avenue

Vacco Street

Santa Anita Avenue



South El Monte Community Center

1530 Central Avenue
South El Monte, CA 91733

Elegibilidad del conductor

- Debe tener 21 años o más.
- Debe poseer una licencia de conducir válida de los Estados Unidos con un historial de conducción de al menos dos (2) años ininterrumpidos.
- La elegibilidad inicial de los miembros se fundamentará en:
 - La cantidad y el tipo de sanciones por infracciones de tráfico que ha recibido, así como el número de accidentes automovilísticos en los que el Miembro ha estado involucrado en los últimos tres (3) años.
 - Ausencia de cualquier infracción de tráfico relacionada con el alcohol en los últimos siete (7) años.
- Tarjeta de crédito, tarjeta de débito o tarjeta prepago aceptada.

Ubicación

Centro comunitario de South El Monte.

- **1530 Avenida Central, South El Monte, CA 91733**

Tarifas

Tipo	Costo
Solicitud singular	\$20
Tarifa diaria	\$40 + impuestos
Tarifa semanal	\$220 + impuestos

Kilometraje: Se incluyen 150 millas diarias y 500 millas semanales (\$0,40 por milla adicional).

Nota: Los alquileres semanales requieren un depósito de 250 €.

¿Preparado para rodar?

¡Descargue hoy nuestra aplicación SGV CarShare! Disponible para iOS y Android.



¿Tiene preguntas? Contáctenos en support@mobilitydevelopment.org o al (626) 323-8607.



Chia sẻ xe điện tại San Gabriel Valley (SGV)

Chia sẻ xe là gì?

Hãy tưởng tượng bạn có thể sử dụng xe bất cứ khi nào bạn cần mà không phải chịu chi phí và rắc rối khi sở hữu. Đó chính là chia sẻ xe! Đây là mạng lưới cộng đồng gồm các loại xe chạy hoàn toàn bằng điện, cho phép bạn tự do lựa chọn phương tiện di chuyển khi nào và ở đâu bạn cần.

San Gabriel Valley Carshare được tài trợ bởi chương trình Clean Mobility Options (CMO) và là sự hợp tác giữa The Energy Coalition, Mobility Development, Active SGV và Thành phố South El Monte.

CMO là một phần của California Climate Investments, một sáng kiến toàn tiểu bang sử dụng hàng tỷ đô la của chương trình Cap-and-Trade để giảm phát thải khí nhà kính, củng cố nền kinh tế và cải thiện sức khỏe cộng đồng cũng như môi trường — đặc biệt là ở các cộng đồng chưa được phục vụ đầy đủ và Chương trình Giao thông Sạch của Ủy ban Năng lượng California, chương trình này đang đầu tư hơn 1 tỷ đô la để đẩy nhanh việc triển khai cơ sở hạ tầng giao thông không phát thải và hỗ trợ sản xuất trong tiểu bang cũng như đào tạo và phát triển lực lượng lao động.

Nó hoạt động như thế nào

Truy cập SGV Carshare thật dễ dàng!
 Chỉ cần làm theo các bước sau:



1. **Tham gia:** Tải SGV Ứng dụng Carshare trên điện thoại của bạn. Tạo tài khoản trên ứng dụng. Phải mất 3-5 ngày để xử lý tài khoản của bạn. Bạn sẽ nhận được cuộc gọi điện thoại sau tài khoản của bạn đã được chấp thuận.
2. **Đặt chỗ:** Đặt xe trước hoặc ngay lập tức bằng ứng dụng.
3. **Nhận xe:** Mở khóa xe vào thời gian bạn đã đặt trước bằng ứng dụng.
4. **Lái xe:** Bắt đầu chuyến đi. Tận hưởng chuyến lái xe!
5. **Sạc:** Nếu bạn cần sạc xe, bạn có thể sử dụng bất kỳ trạm Chargepoint® nào miễn phí. Thẻ Chargepoint® nằm trong ống nhựa gắn vào tấm che nắng của tài xế. Tải xuống ứng dụng Chargepoint® để xem danh sách các trạm có sẵn.
6. **Trả xe:** Trả xe về Trung tâm cộng đồng South El Monte. Kết thúc chuyến đi bằng ứng dụng.

Havenpark Avenue

Central Avenue

Vacco Street

Santa Anita Avenue



South El Monte Community Center

1530 Central Avenue
South El Monte, CA 91733

Điều kiện của tài xế

- Phải từ 21 tuổi trở lên
- Phải có giấy phép lái xe hợp lệ của Hoa Kỳ với lịch sử lái xe ít nhất hai (2) năm liên tiếp
- Tiêu chuẩn thành viên ban đầu sẽ dựa trên:
 - Số lượng và loại biên bản vi phạm giao thông mà họ đã nhận được và số vụ tai nạn ô tô mà Thành viên đã tham gia trong ba (3) năm qua.
 - Không có bất kỳ vi phạm nào liên quan đến rượu khi lái xe trong vòng bảy (7) năm qua.
- Thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ hoặc thẻ trả trước hợp lệ.

Vị trí

Trung tâm cộng đồng Nam El Monte

- **1530 Central Ave, Nam El Monte, CA 91733**

Tỷ giá

Kiểu	Trị giá
Đơn xin một lần	20 đô la
Tỷ giá hằng ngày	\$40 + thuế
Tỷ giá hàng tuần	\$220 + thuế

Số dặm: Mỗi ngày 150 dặm/Mỗi tuần 500 dặm được bao gồm (0,40 đô la/dặm cho những dặm tiếp theo)

Lưu ý: Thuê theo tuần phải đặt cọc 250 đô la.

Có thắc mắc gì không? Hãy liên hệ với chúng tôi qua địa chỉ
Support@MobilityDevelopment.org
hoặc số điện thoại (626) 323-8607.

Sẵn sàng chưa?

Tải xuống ứng dụng SGV CarShare của chúng tôi ngay hôm nay! Có sẵn trên iOS và Android.





SGV
CARSHARE
CLEAN MOBILITY



聖蓋博谷 (SGV) 電動車共享

什麼是汽車共享服務？ 使用方法如下

想像一下，您可以在需要時隨時使用汽車，而無需承擔擁有汽車的成本和麻煩。這就是共享汽車！這是一個全電動汽車的社區網絡，讓您能夠在所需的時間和地點自由選擇乘車。

聖蓋博谷汽車共享計劃由Clean Mobility Options (CMO) 資助，這是一項由 The Energy Coalition, Mobility Development, Active SGV, 及南艾爾蒙地市之間的合作。

CMO 是加州氣候投資的一部分，這是一項全州範圍的倡議，投入數十億美元的限額與交易資金用於減少溫室氣體排放、加強經濟、改善公共衛生和環境，特別是在服務不足的社區和加州能源委員會的清潔交通該計畫投資超過 10 億美元，用於加速部署零排放交通基礎設施並支持州內製造業和勞動力培訓和發展。

使用 SGV Carshare (汽車共享) 非常簡單！只需按照以下步驟操作即可：



- 1. 加入：** 在手機上下載 SGV Carshare 應用程式。在應用程式上建立一個帳戶。處理您的帳戶需要 3 至 5 天的時間。您的帳戶獲得批准後，您將接到電話。
- 2. 預訂：** 使用應用程式提前或立即預訂車輛。
- 3. 取車：** 使用該應用程式在預定的時間解鎖汽車。
- 4. 駕駛：** 開始你的旅程。享受駕駛樂趣！
- 5. 充電：** 如果您需要為汽車充電，可以免費使用任何 Chargepoint® 站。Chargepoint® 卡位於駕駛座遮陽板的塑膠套內。下載 Chargepoint® 應用程式以查看可用充電站清單。
- 6. 還車：** 將車輛送回南艾爾蒙特社區中心。請使用應用程式結束您的行程。

Havenpark Avenue

Central Avenue

Vacco Street

Santa Anita Avenue



South El Monte Community Center

1530 Central Avenue
South El Monte, CA 91733

駕駛員資格

- 必須年滿 21 歲
- 必須持有有效的美國駕駛執照，且有至少連續兩年的駕駛記錄
- 初始會員資格將基於以下條件：
 - 駕駛員在過去三年內收到的交通違規罰單的數量和類型，以及駕駛員所涉及的车禍次數。
 - 過去七年內不存在任何與酒精有關的違規行為。
- 有效的信用卡、金融卡或預付卡。

地點

南艾爾蒙地社區服務中心 (South El Monte Community Center)

- 1530 Central Ave, South El Monte, CA 91733

價格

類別	成本
一次性申請費	20 美元
每日費用	40 美元 + 稅
每週費用	220 美元 + 稅

里程：每日 150 英里 / 每週 500 英里（超出里程每英里 0.40 美元）

注意：每週租賃需繳納 250 美元押金。

問題？聯絡我們：
Support@MobilityDevelopment.org 或
(626) 323-8607

準備好了嗎？

立即下載我們的 SGV
CarShare 應用程式！支援
iOS 和 Android 平台。

